31994R2193

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2193/94
z dne 8. septembra 1994
o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti [1] in še zlasti člena 249 Uredbe,

ker je za zagotovitev enakopravnosti obravnave zadevnih oseb zaželeno pojasniti, da se po Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93 [2], nazadnje spremenjeni z Uredbo (ES) št. 1500/94 [3], blago lahko v nekaterih primerih sprosti v prosti promet po začasni hrambi ob uporabi postopka hišnega carinjenja; ker bi bilo treba jasno razlikovati med različnimi možnimi primeri; ker bi morale biti obveznosti, ki jih nalaga lokalni carinski postopek, usklajene s temi primeri;

ker Uredba (EGS) št. 2454/93 vsebuje določbe v zvezi z žigom in namembnostjo različnih listov tovornega lista CIM za blago, uvoženo iz tretjih držav po železnici;

ker je zaželeno spremeniti te določbe, da bi zajele primer, ko je takšno blago dano v carinski postopek v teku svojega potovanja in predano namembni državi članici pod okriljem prvotnega tovornega lista CIM;

ker je zaželeno opredeliti načine prepoznavanja, predvidene po postopku aktivnega oplemenitenja, in izrecno poskrbeti za pregled listin kot način preverjanja, da so bili pridobljeni proizvodi dobljeni iz uvoznega blaga;

ker so bila pravila Skupnosti za aktivno oplemenitenje zasnovana tako, da bi, kolikor je to mogoče, decentralizirali različne vidike, ki zadevajo postopke; ker med drugim zagotavljajo, da je mogoče izdati dovoljenje samo tam, kjer niso škodljivo prizadeti bistveni interesi proizvajalcev Skupnosti (ekonomski pogoji); ker pravila nadalje zagotavljajo številne posebne razmere, v katerih velja, da so ekonomski pogoji izpolnjeni; ker bi v določnih okoliščinah, čeprav lahko carinski organi, pri katerih je bil vložen zahtevek za formalno izpolnitev, upoštevajo ekonomske pogoje, uporaba postopka kljub temu v praksi lahko škodljivo vplivala na konkurenčni položaj proizvajalcev Skupnosti;

ker bi bilo treba sprejeti določbe, ki zagotavljajo izpolnjevanje ekonomskih pogojev v primerih, v katerih je bil vložen zahtevek za postopke aktivnega oplemenitenja, tako da je mogoče doseči pravično ravnovesje med interesi proizvajalcev Skupnosti in interesi zadevnih predelovalcev; ker bi bilo treba za ta namen vzpostaviti postopek obveznega posvetovanja;

ker je za lažji dostop do postopka zaželeno dvigniti omejitev vrednosti, po katerih lahko velja, da so ekonomski pogoji izpolnjeni; ker je tudi zaželeno spremeniti Prilogo 75 k Uredbi (EGS) št. 2454/93 z upoštevanjem stopnje občutljivosti gospodarskih sektorjev;

ker je iz gospodarskih razlogov zaželeno vstaviti posebne določbe v zvezi s postopki aktivnega oplemenitenja v sektorju testeninskih proizvodov;

ker bi bilo treba v interesu preverjanja in zaradi upoštevanja vseh prednosti enotnega trga za postopke aktivnega oplemenitenja z uporabo enega samega dovoljenja, predvidenega v členu 556(2) Uredbe (EGS) št. 2454/93, izdelati določbo, da se uporabi dokument za postopke, pri katerih je uvozno blago uvoženo pred izvozom pridobljenih proizvodov, dobljenih iz enakovrednega blaga;

ker bi seveda moralo biti jasno, da bo uporaba takšnega informativnega lista obvezna samo, kadar se ustrezni organi pred izdajo dovoljenja niso skupno dogovorili za drugačne zadovoljive načine preverjanja;

ker je zaželeno opredeliti roke, v katerih je treba pregledati ekonomske pogoje;

ker trenutno veljavna pravila predvidevajo, da se za uvozno blago in pridobljene proizvode, ki so predmet postopka aktivnega oplemenitenja, lahko uporabi olajšava po sistemu posebnih namenov;

---

[1] UL L 302, 19.10.1992, str. 1.
[2] UL L 253, 11.10.1993, str. 1.
[3] UL L 162, 30.6.1994, str. 1.

ker narava blaga ali proizvodov v sektorju civilnega letalstva, danih v postopke aktivnega oplemenitenja, število vključenih pošiljk, znatne poenostavitve po drugih uvoznih postopkih in ekonomski razlogi, izhajajoči iz mednarodne konkurenčnosti v tem sektorju, zahtevajo zmanjšanje upravnih stroškov, ki jih imajo trgovci Skupnosti pri uporabi postopka aktivnega oplemenitenja, in hkrati zagotavljajo, da poenostavitev ne povzroči zlorab ali nepravilnosti;

ker bi bilo zato treba iz praktičnih razlogov konec postopka aktivnega oplemenitenja poenostaviti ob upoštevanju nekaterih pogojev;

ker bi s tem v zvezi lahko izdelali določbo, da postopek aktivnega oplemenitenja velja za končan, ko so bili ustrezni proizvodi in blago prvič uporabljeni, pod pogojem, da zapisi, ki jih hrani imetnik za poslovne namene, dovoljujejo zanesljivo preverjanje uporabe in pravilno delovanje postopka;

ker bi bilo treba upoštevati dejstvo, da trgovci v tem sektorju navadno hranijo poslovne evidence, ki omogočajo, da se blago, dano v postopek, ujema s proizvodi, ki ga razbremenijo;

ker je treba, da se blago Skupnosti, izvoženo neposredno s carinskega ozemlja prek proste cone, sistematično predloži in prijavi za izvoz, da bi tako preprečili izogibanje ukrepom izvoznega preverjanja za občutljivo blago;

ker bi morale določbe, ki urejajo izvoz skupnostnega blaga, veljati tudi za blago, ki se izvaža prek proste cone;

ker sistematična prijava in predstavitev ni potrebna za neskupnostno blago, ki ni razloženo ali je pretovorjeno v prosti coni;

ker bi odložitev obvezne uporabe polja 26 Enotne upravne listine (EUL) do 1. januarja 1996 državam članicam omogočila, da ta ukrep vpeljejo bolj zadovoljivo, še zlasti ob upoštevanju potrebe po prilagoditvi carinskih sistemov za obdelavo podatkov;

ker bi morala uporaba polja 26 ostati na izbiro za tranzitne namene, za začetek postopka carinskega skladiščenja in za ponovni izvoz blaga iz carinskega skladišča;

ker je iz praktičnih razlogov zaželeno spremeniti modele zahtevkov za dovoljenje in za uporabo postopka aktivnega oplemenitenja;

ker bi bilo treba prilagoditi nekatere standardne normative porabe kot posledico tehničnih izboljšav, da bi jih uskladili s koeficienti, ki se uporabljajo za izračun izvoznih nadomestil, kadar se predeluje podobno skupnostno blago;

ker Uredba (EGS) št. 2454/93 določa seznam blaga, ki ga je mogoče dati v postopek predelave pod carinskim nadzorom; ker se zdi iz gospodarskih razlogov ustrezno dodati točko 14 seznamu v Prilogi 87;

ker so ukrepi, predvideni v tej uredbi, v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

1. Člen 266 se spremeni:

— Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Da bi carinskim organom omogočili, da se prepričajo o pravilnem vodenju postopkov, imetnik dovoljenja, navedenega v členu 263:

(a) v primerih, navedenih v prvi in tretji alinei člena 263:

(i) kadar se blago sprosti v prosti promet ob svojem prihodu na kraj, določen v ta namen:

— pravilno obvesti carinske organe o tem prihodu v obliki in na način, ki ga ti organi opredelijo, da bi se pridobila sprostitev blaga, in

— vpiše blago v svoje evidence;

(ii) kadar je pred sprostitvijo v prosti promet blago začasno skladiščeno v pomenu člena 50 zakonika na istem kraju, pred potekom roka, določenega po členu 49 zakonika:

— pravilno obvesti carinske organe v obliki in na način, ki ga ti organi opredelijo, o svoji želji, naj se blago sprosti v prosti promet, da bi se pridobila sprostitev blaga, in

— vpiše blago v svoje evidence;

(b) v primerih, navedenih v drugi alinei člena 263:

— pravilno obvesti carinske organe v obliki in na način, ki ga ti organi opredelijo, o svoji želji, naj se blago sprosti v prosti promet, da bi se pridobila sprostitev blaga, in

— vpiše blago v svoje evidence.

Obvestilo, navedeno v prvi alinei, se ne zahteva, kadar je bilo blago, ki naj se sprosti v prosti promet, že dano v postopek carinskega skladiščenja v skladišču vrste D;

(c) v primerih, navedenih v četrti alinei člena 263, ob prihodu blaga na kraj, določen v ta namen:

— vpiše blago v svoje evidence;

(d) dá carinskim organom od časa vpisa v evidence, navedenega v točkah (a), (b) in (c), na voljo vse dokumente, katerih predložitev se zahteva za uporabo določb, ki urejajo sprostitev v prosti promet.“

— Odstavek 2(a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) dovoli, da se obvestilo, navedeno v točkah (a) in (b) odstavka 1, izvede, kakor hitro prihod blaga postane neizbežen;“,

— doda se naslednji odstavek 3:

„3. Vpis v evidence, naveden v točkah (a), (b) in (c) odstavka 1, se lahko nadomesti s katero koli drugo formalnostjo, kakor jo določijo carinski organi, ki daje podobna jamstva. Vpis navaja datum, ko se opravi, in potrebne podrobnosti za prepoznavanje blaga.“

2. V členu 423 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Carinski urad, pristojen za namembno postajo, deluje kot namembni urad. Formalnosti, navedene v členu 421, se opravijo v namembnem uradu.

3. Če je blago sproščeno v prosti promet ali dano v neki drug carinski postopek na vmesni postaji, carinski urad, pristojen za to postajo, deluje kot namembni urad. Ta carinski urad žigosa lista 2 in 3 ter dodatni izvod lista 3, ki ga preda železniška družba, in jih potrdi z eno od naslednjih navedb:

— Cleared

— Dédouané

— Verzollt

— Sdoganato

— Vrijgemaakt

— Toldbehandlet

— Εκτελωνισμένο

— Despachado de aduana

— Desalfandegado

Ta urad železniški družbi takoj vrne lista 2 in 3, potem ko ju je žigosal in obdržal dodatni izvod lista 3.

4. Postopek, naveden v odstavku 3, se ne uporablja za proizvode, za katere je treba plačati trošarino, kakor je opredeljeno v členu 3(1) in členu 5(1) Direktive Sveta 92/12/EGS (*).

5. V primeru, navedenem v odstavku 3, lahko pristojni carinski organi za namembni urad zahtevajo poznejše preverjanje zaznamkov, ki so jih pristojni carinski organi za vmesno postajo vnesli na lista 2 in 3.

(*) UL L 76, 23.3.1992, str. 1.“

3. Členu 551 se doda naslednji odstavek 4:

„4. Za namene člena 117(b) zakonika carinski organi določijo način za določanje uvoznega blaga v pridobljenih proizvodih ali sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje, ali so izpolnjeni pogoji, predpisani za pravilno vodenje postopkov po sistemu uporabe enakovrednega blaga.

Carinski organi še zlasti ustrezno uporabijo naslednje načine:

(a) navedba ali opis posebnih znakov ali proizvajalčevih številk;

(b) pritrjevanje plomb, pečatov, preščipavanje ali drugi značilni znaki;

(c) jemanje vzorcev, ilustracije ali tehnični opisi;

(d) opravljanje analiz;

(e) pregled evidenc blaga ali drugih dokazilnih listin, ki zadevajo nameravano operacijo in jasno kažejo, da so bili pridobljeni proizvodi izdelani iz uvoznega blaga.“

4. Člen 552(1) se spremeni:

— Uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Brez poseganja v člen 553(4) velja, da so ekonomski pogoji, predpisani v členu 117(c) zakonika, med drugim izpolnjeni, če:“

— Točka (a)(v) se nadomesti z naslednjim:

„(v) postopki, v katerih vrednost vsake vrste blaga z osemštevilčno oznako KN, uvoženega z dovoljenjem, ne presega 300 000 ECU na prosilca in na koledarsko leto, ne glede na število subjektov, ki opravljajo operacije oplemenitenja.

Vendar je mejna vrednost za blago in proizvode, navedene v Prilogi 75, 150 000 ECU.

Navedena vrednost je carinska vrednost blaga, ugotovljena na podlagi znanih podrobnosti in dokumentov, predloženih v času vložitve zahtevka.

Od te podtočke se lahko odstopa v zvezi z določenim uvoznim blagom v skladu s postopkom Odbora (oznaka 6400);“

— Točki (a) se doda naslednja podtočka (vi):

„(vi) predelava pšenice durum, ki sodi v oznako KN 1001 10 90, za proizvodnjo testenin, ki sodijo v oznaki KN 1902 11 00 in 1902 19 (oznaka 6203)“.

5. Členu 553 se doda naslednji odstavek 4:

„4. Če dejstva vodijo carinske organe ali Komisijo k mnenju, da bi lahko tudi v enem od položajev, navedenih v členu 552(1), uporaba postopka škodljivo vplivala na bistvene interese proizvajalcev Skupnosti, se uporabi naslednji postopek.

Carinski organi takoj pošljejo zahtevek in dokazilne listine Komisiji.

Ko Komisija prejme poizvedbeno dokumentacijo, ustrezni državi članici takoj pošlje potrditev in obvesti druge države članice.

Če se v zvezi z blagom vrste, ki je vključena v posvetovanje, izda novo dovoljenje ali obnovi obstoječe, carinski organi prosilca obvestijo, da se je začel postopek posvetovanja, in mu sporočijo možne posledice.

Če Komisija, potem ko je preučila primer, ki ji je bil predložen v oceno, meni, da bi lahko uporaba postopka škodljivo vplivala na bistvene interese proizvajalcev Skupnosti, odboru takoj predloži osnutek odločbe. Odbor sprejme svojo odločitev v skladu s postopkom, predpisanim v členu 249 zakonika.

Navedena odločba se sporoči državam članicam, ki jo upoštevajo pri izdaji novih dovoljenj. Če bi odločba Komisije morda vplivala na poprej izdana dovoljenja in za katera velja, da ekonomski pogoji niso izpolnjeni ali da niso več izpolnjeni, se uporabijo členi 8, 9 in 10 zakonika.“

6. V členu 556 se dodajo naslednji odstavki 4 do 8:

„4. Razen če so se carinski organi skupaj dogovorili za druge zadovoljive načine preverjanja s postopkom svetovanja, ki se mora opraviti pred enotnim dovoljenjem, navedenim v odstavku 2, se informativni list INF 9, katerega obrazec ustreza vzorcu in navedbam, določenim v Prilogi 75 A, uporabi, kadar se uvozno blago uvozi pred izvozom pridobljenih proizvodov, dobljenih iz enakovrednega blaga.

5. Informativni list INF 9 sestavljajo izvirnik in trije izvodi, ki se skupaj predložijo carinskemu uradu, na katerem se opravljajo vstopne formalnosti.

Informativni list INF 9 se izdela glede na količino pridobljenih proizvodov, ki ustrezajo količini uvoznega blaga, za katero se je začel carinski postopek. Če se načrtuje izvoz blaga v zaporednih pošiljkah, se lahko izdela več kakor en list INF 9.

6. Člen 601(3) se smiselno uporablja.

7. Če se uradu začetka carinskega postopka predloži deklaracija za začetek carinskega postopka za uvozno blago, se predloži list INF 9.

Če carinski urad začetka postopka sprejme deklaracijo za vstop blaga, potrdi polje 9 lista INF 9, pošlje izvod 1 nadzornemu carinskemu uradu, izvirnik in druge izvode pa vrne deklarantu.

8. Izvozno deklaracijo v zvezi s pridobljenimi proizvodi, dobljenimi iz enakovrednega blaga, spremljajo izvirnik in izvoda 2 in 3 lista INF 9.

Če carinski urad konca sprejme izvozno deklaracijo, navede količino izvoženih pridobljenih proizvodov in datum sprejetja. Izvod 3 takoj pošlje nadzornemu carinskemu uradu, izvirnik vrne deklarantu in obdrži izvod 2.“

7. Člen 558(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Obdobje veljavnosti dovoljenja določijo carinski organi ob upoštevanju ekonomskih pogojev in prosilčevih posebnih potreb.

Če obdobje veljavnosti presega dve leti, se pogoji, na podlagi katerih je bilo dovoljenje izdano, redno pregledujejo v presledkih, opredeljenih v dovoljenju. Navedeni presledki ne presegajo 24 mesecev.“

8. Členu 577(2)(d) se doda naslednje:

„Nadzorni carinski urad dovoli, da se postopek aktivnega oplemenitenja konča, potem ko so bili blago ali proizvodi iz sektorja civilnega letalstva prvič uporabljeni na predpisani način, pod pogojem, da so imetnikove evidence o aktivnem oplemenitenju takšne, da omogočijo zanesljivo preverjanje pravilne uporabe in pravilnega delovanja postopka.“

9. Člen 580(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v člen 609 se sprostitev blaga v nespremenjenem stanju ali glavnih pridobljenih proizvodov v prosti promet dovoli, če zadevna oseba tega blaga ali proizvodov ne more prepustiti carinsko dovoljeni rabi ali uporabi, po kateri se ne bi plačale uvozne dajatve, ob upoštevanju plačila kompenzacijskih obresti v skladu s členom 589(1).“

10. Člen 603 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 603

1. Za uvozno blago se lahko začne postopek pri carinskem uradu vnosa v postopek, ki ni prvotno naveden, če spremembo dovoli nadzorni carinski urad ali carinski urad, na katerem se dejansko opravljajo carinske formalnosti vnosa in ki v tem primeru o spremembi obvesti nadzorni carinski urad.

2. Za postopke, opravljene po členu 552(1)(a)(vi), se lahko ime uvoznika, pooblaščenega za vnos uvoznega blaga, ki ga je treba navesti v polju 2 informativnega lista INF 5, vnese, potem ko je bil list INF 5 predložen carinskemu uradu, na katerem je vložena izvozna deklaracija. Ta informacija se navede v izvirniku in izvodih 2 in 3 lista INF 5, preden se vloži deklaracija za začetek postopka za uvozno blago.“

11. Prvi pododstavek točke (a) člena 648(1) se nadomesti z naslednjim:

„(a) v zvezi z vsakim dovoljenjem, pri katerem vrednost uvoznega blaga na gospodarski subjekt in na koledarsko leto presega omejitve, določene v členu 552(1)(a)(v), podrobnosti, navedene v Prilogi 85; teh podrobnosti ni treba sporočiti, če je bilo dovoljenje za postopek aktivnega oplemenitenja izdano na podlagi enega od ekonomskih pogojev, navedenih z naslednjimi oznakami: 6106, 6107, 6201, 6202, 6203, 6301, 6302, 6303, 7004, 7005 in 7006.“

12. Člen 820 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 820

Podrobnosti o odstranitvi blaga s krajev, na katerih se uporablja za dejavnosti, se takoj vpiše v evidence blaga, navedene v členu 807.“

13. Člen 821 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 821

Pri ponovnem izvozu blaga, ki ni iz Skupnosti in ni razloženo ali je pretovorjeno v pomenu člena 176(2) zakonika, se ne zahteva obvestilo, navedeno v členu 182(3) zakonika.“

14. Člen 822 se črta.

15. Drugi pododstavek člena 835(1) se črta.

16. Priloga 37 se spremeni v skladu s Prilogo 1 k tej uredbi.

17. V Prilogi 67/B se vzorec zahtevka za dovoljenje nadomesti z vzorcem v Prilogi 2 k tej uredbi, druga stran (ekonomski razlogi) pa se nadomesti z besedilom v Prilogi 3 k tej uredbi.

18. V Prilogi 68/B se vzorec dovoljenja nadomesti z vzorcem v Prilogi 4 k tej uredbi.

19. Priloga 75 se nadomesti s Prilogo 5 k tej uredbi.

20. Vstavi se Priloga 75A iz Priloge 6 k tej uredbi.

21. Priloga 77 se spremeni v skladu s Prilogo 7 k tej uredbi.

22. Besedilo točke 2 Priloge 78 se nadomesti z naslednjim:

„2. **Pšenica**

Sistema enakovredne nadomestitve ni mogoče uporabiti med navadno pšenico, ki sodi v oznako KN 1001 90 99, pridelano v Skupnosti, ali pšenico durum, ki sodi v oznako KN 1001 10 90, pridelano v Skupnosti, in uvoženo pšenico, ki sodi v iste oznake, pridelano v tretji državi.

Vendar:

— po posvetovanju s skupino strokovnjakov, sestavljeno iz predstavnikov držav članic, ki se srečujejo kot Odbor za carinski zakonik (Oddelek za carinske postopke z ekonomskim učinkom), lahko Komisija odobri odstopanje od prepovedi uporabe nadomestitve za gornje proizvode,

— enakovreden sistem nadomestitve se lahko uporabi med pšenico durum, ki sodi v oznako KN 1001 10 90 in izpolnjuje pogoje, predpisane v členu 9 Pogodbe, in uvoženo pšenico, ki sodi v isto oznako KN, pod pogojem, da se enakovreden sistem nadomestitve uporablja za izdelavo testenin, ki sodijo v oznaki KN 1902 11 00 ali 1902 19.“

23. Prilogi 87 se doda naslednja točka 14:

Št. Naloga	Stolpec 1	Stolpec 2
	Blago, za katero se dovoli predelava pod carinskim nadzorom	Predelava, ki se lahko opravi
„14	Plinska olja z vsebnostjo žvepla, ki presega 0,2 %, uvrščena v oznako KN 2710 00 69 Gorilno olje (kerozin), ki sodi v oznako KN 2710 00 55	Mešanica proizvodov v stolpcu 1 ali mešanica enega in/ali drugega od proizvodov v stolpcu 1 s plinskim oljem z vsebnostjo žvepla, ki ne presega 0,2 %, uvrščenim v oznako KN 2710 00 69, da bi dobili plinsko olje z vsebnostjo žvepla, ki ne presega 0,2 %, uvrščeno v oznako KN 2710 00 69“

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. septembra 1994

Za Komisijo

Christiane SCRIVENER

Članica Komisije

PRILOGA I

Priloga 37 k Uredbi (EGS) 2454/93 se spremeni:

1. V točki B.2 naslova 1 (Zahtevane podrobnosti — minimalni seznam):

   črtajte „26“ v seznamu polj, navedenih spodaj:

   — (c) Tranzit,

   — (f)(aa) Vpis za postopek carinskega skladiščenja za skladišča tipa A, B, C, E in F,

   — (f)(bb) Vpis za postopek carinskega skladiščenja za skladišča tipa D,

   — (f) Vpis za postopek carinskega skladiščenja za vnaprej financirano blago.

2. V točki A naslova II se besedilo v zvezi s poljem 26 nadomesti z naslednjim:

   „26. Način prevoza v notranjosti

   Do 31. decembra 1995 je polje na izbiro za države članice. Po tem datumu bo to polje za države članice obvezno.

   Tega polja se ne sme izpolniti, kadar se izvozne formalnosti opravljajo na točki izhoda iz Skupnosti.

   Polje je na izbiro državam članicam v zvezi s tranzitom in ponovnim izvozom Skupnosti za blago iz carinskega skladišča.

   Z uporabo ustreznih oznak Skupnosti vpišite način prevoza ob odhodu.“.

3. V točki C naslova II se besedilo v zvezi s poljem 26 nadomesti z naslednjim:

   „26. Način prevoza v notranjosti

   Do 31. decembra 1995 je polje na izbiro za države članice. Po tem datumu bo to polje za države članice obvezno.

   Tega polja se ne sme izpolniti, kadar se uvozne formalnosti opravljajo na točki vstopa v Skupnost.

   Polje je na izbiro državam članicam v zvezi z začetkom postopka carinskega skladiščenja za blago.

   Z uporabo ustreznih oznak Skupnosti vpišite način prevoza ob prihodu.“.

PRILOGA 2

„PRILOGA 67/B

VZOREC ZAHTEVKA ZA DOVOLJENJE ZA AKTIVNO OPLEMENITENJE

N. B.: Podrobnosti bi bilo treba priskrbeti v navedenem redu. Informacije v zvezi z blagom/proizvodi morajo biti dane za vsako vrsto zadevnega blaga/proizvodov.

1. **Ime ali firma in naslov:**

(a) prosilca: .....

.....

.....

(b) gospodarskega subjekta: .....

.....

.....

2. **Za kateri sistem se prosi:**

☐ sistem odloga

☐ sistem povračila

2A **Vrsta dovoljenja, za katero se prosi:**

☐ novo dovoljenje

☐ nadaljnje dovoljenje (člen 557)

☐ eno samo dovoljenje (člen 555(2)(b))

☐ obnovitev obstoječega dovoljenja

☐ sprememba obstoječega dovoljenja

3. **Blago, ki se bo oplemenitilo, in razlogi za zahtevek:**

(a) trgovski in/ali tehnični opis: .....

.....

(b) navedba klasifikacije po kombinirani nomenklaturi: .....

.....

(c) ocenjena količina: .....

(d) ocenjena vrednost: .....

(e) komercialna kakovost: .....

(f) tehnične značilnosti: .....

(g) izvor: .....

(h) ekonomski razlogi: .....

4. **Pridobljeni proizvodi in načrtovani izvozni postopek:**

(a) trgovski in/ali tehnični opis: .....

.....

.....

(b) navedba klasifikacije po kombinirani nomenklaturi: .....

.....

(c) glavni pridobljeni proizvod: .....

.....

(d) načrtovani izvozni postopek: .....

.....

5. **Posebni način, za katerega se prosi:**

☐ sistem enakovredne nadomestitve – prosimo, navedite naslednje podrobnosti:

enakovredno blago:

(1) trgovski in/ali tehnični opis: .....

.....

(2) navedba klasifikacije po kombinirani nomenklaturi: .....

.....

(3) komercialna kakovost: .....

.....

(4) tehnične značilnosti: .....

.....

(5) na isti ali na drugačni stopnji izdelave: .....

.....

☐ poprejšnji izvoz (brez tristranskega prometa) – prosimo, navedite naslednje podrobnosti:

uvoznik, pooblaščen za začetek carinskega postopka za blago: .....

.....

☐ tristranski promet – prosimo, navedite naslednje podrobnosti:

uvoznik, pooblaščen za začetek carinskega postopka za blago:

.....

.....

6. **Stopnja donosa:** .....

.....

.....

7. **Vrsta postopka oplemenitenja:** .....

.....

.....

8. **Kraj, kjer se bo oplemenitenje opravljalo:** .....

9. **Ocenjeni čas, potreben za:**

(a) opravljanje postopkov oplemenitenja in odpravo pridobljenih proizvodov (čas za ponovni izvoz):

.....

.....

(b) nabavo in prevoz blaga, ki ni iz Skupnosti, v Skupnost: .....

.....

10. **Predlagana metoda prepoznavanja:** .....

.....

.....

11. **Predlagani carinski urad:** .....

(a) nadzorni carinski urad: .....

.....

(b) carinski urad vnosa v postopek: .....

.....

(c) carinski urad konca: .....

.....

12. **Posebni nadzorni postopki:** .....

.....

.....

.....

.....

13. **Posebni postopki prenosa:** .....

.....

.....

.....

.....

14. **Poenostavljeni postopki:** .....

.....

.....

.....

.....

15. **Predvideno trajanje dovoljenja:** .....

16. **Sklicevanje na izdana dovoljenja:** .....

(a) v preteklih treh letih v zvezi z blagom, enakim blagu, zajetemu s tem zahtevkom: .....

.....

(b) v zvezi z blagom, ki bo oplemeniteno: .....

.....

Datum: .....

Podpis: .....

OPOMBE V ZVEZI Z ZAHTEVKOM

1. Ime ali firma in naslov: če je zahtevek predložen na pisemskem papirju s prosilčevo glavo, ni treba izpolniti oddelka 1(a), pod pogojem, da so te informacije prikazane v glavi. Oddelek 1(b) je treba izpolniti, če prosilec in gospodarski subjekt nista ista oseba.

2. *Sistem, za katerega se prosi:* označite s križcem ☒ tistega, ki se uporablja ob upoštevanju člena 551.

2.A *Vrsta dovoljenja, za katero se prosi:* vstavite križec ☒ v ustrezno polje ali ustrezna polja.

Če je to zahtevek za obnovitev ali spremembo obstoječega dovoljenja, mora imetnik navesti referenčne podrobnosti tega dovoljenja in podrobnosti o morebitnih spremembah, ki jih je treba narediti.

3. *Blago, ki se bo oplemenitilo, in razlogi za zahtevek:*

(a) trgovski in/ali tehnični opis: opis mora biti dovolj jasen in podroben, da omogoči sprejetje odločitve o zahtevku in še zlasti odločanje glede na dostavljene informacije, ali lahko velja, da so ekonomski pogoji izpolnjeni;

(b) navedba klasifikacije po kombinirani nomenklaturi: ker je ta informacija povsem v indikativne namene, je treba navesti samo štirištevilčno tarifno oznako, razen če je osemštevilčna razvrstitev potrebna, da se omogoči izdaja dovoljenja in dopusti pravilno izvajanje operacij oplemenitenja. Osemštevilčno tarifno oznako je treba navesti, če bo uporabljen sistem enakovredne nadomestitve;

(c) ocenjena količina: teh informacij ni treba vpisati, če je oznaka, ki se uporablja kot napotek na ekonomske pogoje, ena od naslednjih: 6201, 6301, 6302, 6303, 7004, 7005, 7006, kolikor ni predviden sistem uporabe enakovrednega blaga;

(d) ocenjena vrednost: teh informacij ni treba navesti, če se količina ne zahteva (glej (c)). Če je vrednost navedena, bi morala biti carinska vrednost blaga ocenjena na podlagi znanih podrobnosti in predloženih listin;

(e) in (f) komercialna kakovost in tehnične značilnosti: te informacije je treba navesti, če se načrtuje uporaba sistema enakovredne nadomestitve, s poprejšnjim izvozom ali brez izvoza (glej del 6).

Te informacije niso obvezne, če zadevajo blago, navedeno v Prilogi 78;

(g) izvor: navedite državo izvora;

(h) ekonomski razlogi: ob uporabi oznak, navedenih v Prilogi k zahtevku, navedite, zakaj niso prizadeti bistveni interesi proizvajalcev Skupnosti.

4. *Pridobljeni proizvodi in načrtovani izvozni postopek:*

(a) trgovski in/ali tehnični opis: izpolnite kakor 3(a) za vsak pridobljen proizvod;

(b) navedba klasifikacije po kombinirani nomenklaturi: izpolnite kakor 3(b) za vsak pridobljen proizvod;

(c) glavni pridobljeni proizvod: navedite, kateri pridobljeni proizvod(-i) je/so glaven(-vni);

(d) načrtovani izvozni postopek: navedite ali upravičite izvozne priložnosti za pridobljene proizvode.

5. *Posebni način, za katerega se prosi:* vstavite križec v ustrezno(-a) polje(-a) in navedite zahtevane podrobnosti za vsak način.

Kadar se načrtuje sistem uporabe enakovrednega blaga, navedite osemštevilčno oznako KN, komercialno kakovost in tehnične značilnosti enakovrednega blaga, da carinskim organom omogočite potrebno primerjavo med uvoznim blagom in enakovrednim blagom, in ugotovite druge podrobnosti, ki bodo morda potrebne, če se uporabi člen 570(1).

Kadar se načrtuje uporaba sistema tristranskega prometa ali sistema poprejšnjega izvoza, če bo blago vnesla druga oseba kakor imetnik dovoljenja, navedite:

(1) ime ali firma;

(2) naslov osebe, pooblaščene za začetek carinskega postopka za blago.

6. *Normativ porabe*: navedite pričakovani normativ porabe ali predlagajte, kako bi takšen normativ določili.

7. *Vrsta operacije oplemenitenja*: opišite operacije, ki jih je treba opraviti na uvoznem blagu, da bi proizvedli pridobljene proizvode.

8. *Kraj, kjer se bo opravljala operacija oplemenitenja:* navedite naslov kraja, kjer se bo opravljala operacija oplemenitenja.

9. *Ocenjeni čas, potreben za:*

   (a) izvedbo operacij oplemenitenja in odpravo pridobljenih proizvodov (čas za ponovni izvoz): navedite povprečni čas, ki bo verjetno potreben za oplemenitenje določene serije (izražene npr. z enoto ali količino) blaga, in navedite čas, ki bo verjetno pretekel med koncem operacije oplemenitenja in izvozom pridobljenih proizvodov;

   (b) nabavo in prevoz blaga, ki ni iz Skupnosti, v Skupnost: izpolni se samo, če je načrtovana uporaba sistema poprejšnjega izvoza. Navedite potrebni čas za preskrbo uvoznega blaga in njegovega prevoza v Skupnost.

10. *Predlagana metoda prepoznavanja*: navedite najustreznejše metode za prepoznavanje uvoznega blaga, vključenega v pridobljene proizvode (glej člen 551(4)).

11. *Predlagani carinski uradi*: prosimo, navedite, kateri od možnih uradov bi bil primeren kot:

   (a) nadzorni carinski urad: nadzorovanje postopka;

   (b) carinski urad vnosa v postopek: sprejetje deklaracij za vnos v carinski postopek za blago;

   (c) carinski urad konca: sprejetje deklaracij, ki določijo blago za dovoljeno carinsko rabo ali uporabo.

12. *Posebne nadzorne ureditve*: opišite predlagane ureditve za nadzor postopka (npr. uporaba poslovnih zapisov).

13. *Posebne ureditve prenosa:* opišite predlagane ureditve prenosa in se, kjer je to ustrezno, sklicujte na ustrezne člene uredbe.

14. *Poenostavljeni postopki*: navedite morebitne predlagane poenostavljene postopke in se pri tem sklicujte na ustrezne člene uredbe.

15. *Predvideno trajanje dovoljenja*: navedite obdobje, v katerem se načrtuje uvoz blaga za oplemenitenje.

16. *Sklicevanje na izdana dovoljenja:*

   (a) v poprejšnjih treh letih v zvezi z blagom, enakim blagu, zajetemu s tem dovoljenjem: navedite podrobnosti o morebitnih poznanih dovoljenjih. Če ni nobenega poznanega dovoljenja, navedite ‚jih ni';

   (b) v zvezi z blagom, ki bo oplemeniteno: navedite, ali blago pomeni pridobljene proizvode, dobljene z enim ali več prejšnjimi dovoljenji, in če je tako, navedite sklicne podrobnosti teh (tega) dovoljenj(-a) (zapovrstna dovoljenja: člen 557)."

PRILOGA 3

'(vi) oplemenitenje pšenice durum iz oznake KN 1001 10 90 za proizvodnjo testenin iz oznak KN 1902 11 00 in 1902 19	☐ ne	☐ da	6203
(b) blago se ne proizvaja v Skupnosti	☐ ne	☐ da	6101
(c) blago se ne proizvaja v Skupnosti v zadostni količini (3)	☐ ne	☐ da	6102
(d) proizvajalci Skupnosti prosilcu ne morejo blaga dobaviti v ustreznem času (3)	☐ ne	☐ da	6103
(e) blago iste vrste se v Skupnosti proizvaja, vendar ga ni mogoče uporabiti, ker:			
(i) je zaradi njegove cene predlagana poslovna operacija nerentabilna (4)	☐ ne	☐ da	6104
(ii) nima kakovosti ali značilnosti, potrebnih za proizvodnjo zahtevanih pridobljenih proizvodov (5)	☐ ne	☐ da	6105
(iii) se ne sklada z navedenimi zahtevami kupca pridobljenih proizvodov, ki ni iz Skupnosti (6)	☐ ne	☐ da	6106
(iv) je pridobljene proizvode treba dobiti iz uvoznega blaga, da bi izpolnili zahteve industrijske in poslovne lastnine	☐ ne	☐ da	6107
(f) v določenem obdobju prosilec:			
(i) dobi 80 % svojih skupnih zalog za navedeno obdobje v obliki blaga, proizvedenega v Skupnosti, primerljivega z uvoznim blagom, nabavljenim na carinskem ozemlju Skupnosti (8)	☐ ne	☐ da	7001
(ii) se skuša zavarovati pred stvarnimi problemi z oskrbo, če v Skupnosti proizvedeno blago znaša manj kakor 80 % zalog (9)	☐ ne	☐ da	7002
(iii) je skušal nabaviti blago za oplemenitenje v Skupnosti, vendar ni našel proizvajalca iz Skupnosti (10)	☐ ne	☐ da	7003
(iv) gradi civilno letalo za dobavo letalskim družbam	☐ ne	☐ da	7004
(v) opravlja popravilo, spremembo ali preoblikovanje civilnega letala	☐ ne	☐ da	7005
(vi) gradi satelite ali dele satelitov	☐ ne	☐ da	7006
(g) nadaljnja dovoljenja	☐ ne	☐ da	6303
(h) drugi razlogi (1)	☐ ne	☐ da	8000

5. Pripombe'"

PRILOGA 4

„PRILOGA 68/B

VZOREC DOVOLJENJA ZA POSTOPEK PASIVNEGA OPLEMENITENJA

Sklicevanje na zahtevek .....

N. B.: Podrobnosti bi bilo treba priskrbeti v navedenem vrstnem redu. Dovoljenje mora vsebovati podrobnosti iz zahtevka. Če so informacije navedene s sklicevanjem na zahtevek, je zahtevek sestavni del dovoljenja. Isto načelo velja za morebitne priloge, ki so prav tako sestavni del dovoljenja.

1. **Ime ali firma in naslov:**

   (a) imetnika dovoljenja: .....

   .....

   (b) gospodarskega subjekta ([1]): .....

   .....

2. **Odobreni sistem** ([2]):

   ☐ sistem odloga

   ☐ sistem povračila

3. **Blago, ki se bo oplemenitilo** ([3]):

   (a) trgovski in/ali tehnični opis: .....

   .....

   (b) navedba klasifikacije po kombinirani nomenklaturi: .....

   .....

   (c) ocenjena količina: .....

   (d) ocenjena vrednost: .....

   (e) komercialna kakovost ([4]): .....

   .....

   (f) tehnične značilnosti ([4]): .....

   .....

   .....

4. **Pridobljeni proizvodi** ([3]):

   (a) trgovski in/ali tehnični opis: .....

   .....

   .....

   (b) navedba klasifikacije po kombinirani nomenklaturi: .....

   .....

   (c) glavni pridobljeni proizvodi: .....

5. **Posebni način** (4)**:**

☐ uporaba enakovrednega blaga:

enakovredno blago: .....

(1) trgovski in/ali tehnični opis: .....

.....

(2) navedba klasifikacije po kombinirani nomenklaturi: .....

.....

(3) komercialna kakovost: .....

.....

(4) tehnične značilnosti: .....

.....

☐ poprejšnji izvoz (brez tristranskega prometa)

uvoznik, pooblaščen za začetek carinskega postopka za blago:

.....

☐ tristranski promet

uvoznik, pooblaščen za začetek carinskega postopka za blago:

.....

.....

6. **Normativ porabe ali metoda, po kateri se bo to ugotavljalo** (5)**:** .....

.....

.....

7. **Vrsta oplemenitenja:** .....

.....

.....

8. **Kraj, kjer se bo oplemenitenje opravljalo:** .....

.....

9. (a) **Rok za ponovni izvoz** (6)**:** .....

.....

9. (b) **Čas, ko je dovoljen začetek postopka za neskupnostno blago** (7)**:** .....

.....

10. **Odobrena metoda prepoznavanja:** .....

.....

11. **Carinski uradi:** .....

(a) nadzorni carinski urad: .....

(b) carinski urad vnosa v carinski postopek: .....

(c) carinski urad konca postopka: .....

12. **Posebne nadzorne ureditve** ([8]): .....

.....

.....

.....

.....

13. **Posebne ureditve prenosa** ([9]): .....

.....

.....

.....

.....

14. **Poenostavljeni postopki** ([10]): .....

.....

15. **Obdobje veljavnosti** ([11]): .....

16. **Datum pregleda ekonomskih pogojev** ([12]): .....

.....

.....

Datum: .....

Podpis: .....

Opombe pod črto pri dovoljenju

(1) Izpolni se, kadar imetnik dovoljenja in gospodarski subjekt nista ista oseba.

(2) Vstavite križec v ustrezno polje.

(3) Podrobnosti, ki se priskrbijo, kakor je to potrebno, da bi carinski uradi lahko preverili uporabo dovoljenja, s posebnim upoštevanjem odobrenih ali pričakovanih normativov porabe ter glede količine in vrednosti ob upoštevanju navedenih ekonomskih pogojev. Količina in vrednost se lahko navajata s sklicevanjem na uvoz v danem obdobju. Če je to sklicevanje na pridobljene proizvode, razlikujte med glavnimi in sekundarnimi pridobljenimi proizvodi.

Informacije v zvezi s komercialno kakovostjo in tehničnimi značilnostmi niso obvezne, če zadevajo blago, navedeno v Prilogi 78.

(4) Vstavite križec v ustrezno(-a) polje(-a) in navedite zahtevane podrobnosti.

Informacije v zvezi s komercialno kakovostjo in tehničnimi značilnostmi niso obvezne, če zadevajo blago, navedeno v Prilogi 78.

(5) Navedite stopnjo donosa ali način, kako naj nadzorni carinski organ ugotavlja to stopnjo. Če je donos prikazan v evidenci zalog imetnika dovoljenja, vpišite ‚evidenca zalog aktivnega oplemenitenja'.

(6) To velja za čas, potreben za izpeljavo operacij aktivnega oplemenitenja v zvezi z dano količino uvoznega blaga in za odpravo pridobljenih proizvodov.

(7) Izpolni se, če je treba uporabiti sistem poprejšnjega izvoza.

(8) Opišite posebne ureditve, odobrene za nadzor postopka, npr. administrativno sodelovanje, uporaba informativnih ali drugih dokumentov, pošiljanje izvodov itd.

(9) Opišite odobrene ureditve prenosa in se, kjer je to ustrezno, sklicujte na ustrezne člene uredbe.

(10) Navedite morebitne uporabljene poenostavljene postopke in se sklicujte na ustrezne člene uredbe.

(11) Če pogoji upravičujejo odobritev dovoljenja za obdobje, ki presega dve leti, bi moralo trajanje (ali besedi ‚neomejeno trajanje'), ki se vpiše v del 15, spremljati pridržek za pregled, predviden v delu 16.

(12) Pregled ekonomskih pogojev je treba opraviti v dveh letih od izdaje dovoljenja."

PRILOGA 5

„PRILOGA 75

Blago, katerega skupna vrednost za namene člena 552(1)(a)(v) ne sme presegati 150 000 ECU

Poglavje ali oznaka kombinirane nomenklature	Poimenovanje blaga/proizvodov
Poglavja 1 do 24	— Žive živali; živalski proizvodi
	— Zelenjavni proizvodi
	— Živalske in rastlinske maščobe in olja ter proizvodi njihovega razpada; pripravljene jedilne maščobe; živalski in rastlinski voski
	— Pripravljena živila; pijače, žganja in kis; tobak
Tarifna oznaka 2814	— Amonijak, anhidridni ali v vodni raztopini
Tarifna oznaka 2836 20 00	— *Dinatrijev karbonat*
Poglavje 31	— Gnojila
Tarifna oznaka 3817 10	— Mešani alkilbenzeni
Poglavja 50 do 63	— Tekstil in tekstilni predmeti
Poglavje 72	— Predmeti iz železa ali jekla
Tarifna oznaka 8108 90	— Titanovi proizvodi“

PRILOGA 6

„PRILOGA 75A

EVROPSKA SKUPNOST

1. Imetnik dovoljenja za aktivno oplemenitenje ☐ Kontaktna oseba:	**INF 9** **Izvirnik** **INFORMATIVNI LIST** **ŠT. A/000000 A/000000** **AKTIVNO OPLEMENITENJE** **TRISTRANSKI PROMET** **IM/EX**
2. Oseba, pooblaščena za izvoz pridobljenih proizvodov, opisanih v polju 4 Kontaktna oseba:	3. Dovoljenje izdano v dne ⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌋⌋⌋⌋⌋⌋ (dan mesec leto) pod št. in veljavno do ⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌋⌋⌋⌋⌋⌋ (dan mesec leto) vključno

UPORABA INFORMATIVNEGA LISTA

A. Pravilno izpolnjeni (polja 1 do 8) izvirnik in tri izvode je treba vložiti pri carinskem uradu začetka postopka v podporo deklaraciji za vnos uvoznega blaga, ki ustreza pridobljenim proizvodom, opisanim v polju 4. Ta urad izpolni polje 9, pošlje izvod št. 1 carinskemu uradu, navedenemu v polju 7, ter vrne izvirnik in oba druga izvoda imetniku.

B. Izvirnik ter izvoda 2 in 3 morajo biti potem predloženi carinskemu uradu izstopa s carinskega ozemlja Skupnosti. Ta urad izpolni polje 10 ter vrne izvirnik in oba izvoda osebi, ki jih je predložila.

C. Izvirnik ter izvoda 2 in 3 morajo biti predloženi carinskemu uradu konca postopka v podporo izvozni deklaraciji za pridobljene proizvode. Ta urad izpolni polja 10 do 13, vrne izvirnik deklarantu, obdrži izvod št. 2 in pošlje izvod št. 3 carinskemu uradu, navedenemu v polju 7.

4. Opis pridobljenih proizvodov, ki jih je treba izvoziti	5. Oznaka KN pridobljenih proizvodov 6. Neto masa (kg)
7. Ime in naslov nadzornega carinskega urada	8. Ime in naslov carinskega urada, iz katerega bodo izvoženi pridobljeni proizvodi, opisani v polju 4

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA PREDLOŽITI OB ZAČETKU POSTOPKA

9. Deklaracija za vstop uvoznega blaga, ki ustreza pridobljenim proizvodom, opisanim v polju 4, je bila sprejeta ⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌋⌋⌋⌋⌋⌋ (dan mesec leto)

Zadnji dan za izvoz: ⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌋⌋⌋⌋⌋⌋ (dan mesec leto)

Identifikacijski ukrepi, sprejeti za preverjanje enakovrednosti:

Carinski urad vnosa v postopek:

Pečat:

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA PREDLOŽITI OB IZVOZU

10. Deklaracija za izvoz pridobljenih proizvodov, Opisanih v polju 4, je bila sprejeta

Dne ⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌋⌋⌋⌋⌋⌋ (dan mesec leto)

Opombe:

Carinski urad konca:

Pečat:

11. Neto masa (kg)

12. Carinska vrednost

13. Valuta

OPOMBE

A. **Splošne opombe**

1. Polja 1 do 8 mora izpolniti imetnik dovoljenja za aktivno oplemenitenje.

2. Obrazec je treba izpolniti čitljivo in neizbrisno, po možnosti s pisalnim strojem. Ne sme vsebovati izbrisov ali besed, napisanih čez besede. Popravke bi bilo treba narediti tako, da se prečrtajo napačne besede in dodajo vse potrebne podrobnosti. Popravke morata s podpisom potrditi oseba, ki dokument izpolnjuje, in carinski urad, ki ga je izdal.

B. **Posebne opombe, ki zadevajo ustrezne številke polj:**

1. Navedite ime ali firmo in polni naslov (vključno s poštno številko, če obstaja) ter ime države članice.

2. Pri pravni osebi bi bilo treba navesti tudi ime odgovorne osebe.

4. Navedite opis pridobljenih proizvodov v skladu s pogoji za dovoljenje.

   Količina mora biti izražena v enotah metrskega sistema: kg neto, litri, m^2 itd.

13. Državne valute je treba navesti:

   — BEF za belgijske franke,

   — FRF za francoske franke,

   — LUF za luksemburške franke,

   — DKK za danske krone,

   — GBP za britanske funte,

   — ESP za španske pezete,

   — PTE za portugalske eskude,

   — DEM za nemške marke,

   — ITL za italijanske lire,

   — NLG za nizozemske guldne,

   — IEP za irske funte,

   — GRD za grške drahme.

EVROPSKA SKUPNOST

INF 9

Izvod št. 1

INFORMATIVNI LIST
ŠT. A/000000 A/000000
AKTIVNO OPLEMENITENJE
TRISTRANSKI PROMET
IM/EX

1. Imetnik dovoljenja za aktivno oplemenitenje

☐

Kontaktna oseba:

2. Oseba, pooblaščena za izvoz pridobljenih proizvodov, opisanih v polju 4

Kontaktna oseba:

3. Dovoljenje izdano

v

dne ___ ___ ___ ___ ___ ___
dan mesec leto

pod št.

in veljavno do ___ ___ ___ ___ ___ ___ vključno
dan mesec leto

UPORABA INFORMATIVNEGA LISTA

A. Pravilno izpolnjeni (polja 1 do 8) izvirnik in tri izvode je treba vložiti pri carinskem uradu vnosa v postopek v podporo deklaraciji za vnos uvoznega blaga, ki ustreza pridobljenim proizvodom, opisanim v polju 4. Ta urad izpolni polje 9, pošlje izvod št. 1 carinskemu uradu, navedenemu v polju 7, ter vrne izvirnik in oba druga izvoda imetniku.

B. Izvirnik ter izvoda 2 in 3 morajo biti potem predloženi carinskemu uradu izstopa s carinskega ozemlja Skupnosti. Ta urad izpolni polje 10 ter vrne izvirnik in oba izvoda osebi, ki jih je predložila.

C. Izvirnik ter izvoda 2 in 3 morajo biti predloženi carinskemu uradu konca postopka v podporo izvozni deklaraciji za pridobljene proizvode. Ta urad izpolni polja 10 do 13, vrne izvirnik deklarantu, obdrži izvod št. 2 in pošlje izvod št. 3 carinskemu uradu, navedenemu v polju 7.

4. Opis pridobljenih proizvodov, ki jih je treba izvoziti

5. Oznaka KN pridobljenih proizvodov

6. Neto masa (kg)

7. Ime in naslov nadzornega carinskega urada

8. Ime in naslov carinskega urada, iz katerega bodo izvoženi pridobljeni proizvodi, opisani v polju 4

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA PREDLOŽITI OB VNOSU V POSTOPEK

9. Deklaracija za vnos uvoznega blaga, ki ustreza pridobljenim proizvodom, opisanim v polju 4, je bila sprejeta

___ ___ ___ ___ ___ ___
dan mesec leto

Zadnji dan za izvoz: ___ ___ ___ ___ ___ ___
dan mesec leto

Identifikacijski ukrepi, sprejeti za preverjanje enakovrednosti:

Carinski urad vnosa v postopek:

Pečat:

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA PREDLOŽITI OB IZVOZU

10. Deklaracija za izvoz pridobljenih proizvodov, opisanih v polju 4, je bila sprejeta

Dne ___ ___ ___ ___ ___ ___
dan mesec leto

Opombe:

Carinski urad konca:

Pečat:

11. Neto masa (kg)

12. Carinska vrednost

13. Valuta

OPOMBE

A. **Splošne opombe**

1. Polja 1 do 8 mora izpolniti imetnik dovoljenja za aktivno oplemenitenje.

2. Obrazec je treba izpolniti čitljivo in neizbrisno, po možnosti s pisalnim strojem. Ne sme vsebovati izbrisov ali besed, napisanih čez besede. Popravke bi bilo treba narediti tako, da se prečrtajo napačne besede in dodajo vse potrebne podrobnosti. Popravke morata s podpisom potrditi oseba, ki dokument izpolnjuje, in carinski urad, ki ga je izdal.

B. **Posebne opombe, ki zadevajo ustrezne številke polj:**

1. Navedite ime ali firmo in polni naslov (vključno s poštno številko, če obstaja) ter ime države članice.

2. Pri pravni osebi bi bilo treba navesti tudi ime odgovorne osebe.

4. Navedite opis pridobljenih proizvodov v skladu s pogoji za dovoljenje.

   Količina mora biti izražena v enotah metrskega sistema: kg neto, litri, m^2 itd.

13. Državne valute je treba navesti:

   — BEF za belgijske franke,

   — FRF za francoske franke,

   — LUF za luksemburške franke,

   — DKK za danske krone,

   — GBP za britanske funte,

   — ESP za španske pezete,

   — PTE za portugalske eskude,

   — DEM za nemške marke,

   — ITL za italijanske lire,

   — NLG za nizozemske guldne,

   — IEP za irske funte,

   — GRD za grške drahme.

EVROPSKA SKUPNOST

INF 9

Izvod št. 2

INFORMATIVNI LIST
ŠT. A/000000 A/000000
AKTIVNO OPLEMENITENJE
TRISTRANSKI PROMET
IM/EX

1. Imetnik dovoljenja za aktivno oplemenitenje

☐

Kontaktna oseba:

2. Oseba, pooblaščena za izvoz pridobljenih proizvodov, opisanih v polju 4

Kontaktna oseba:

3. Dovoljenje izdano

v

dne ____ ____ ____ (dan mesec leto)

pod št.

in veljavno do ____ ____ ____ (dan mesec leto) vključno

UPORABA INFORMATIVNEGA LISTA

A. Pravilno izpolnjeni (polja 1 do 8) izvirnik in tri izvode je treba vložiti pri carinskem uradu vnosa v postopek v podporo deklaraciji za vnos uvoznega blaga, ki ustreza pridobljenim proizvodom, opisanim v polju 4. Ta urad izpolni polje 9, pošlje izvod št. 1 carinskemu uradu, navedenemu v polju 7, ter vrne izvirnik in oba druga izvoda imetniku.

B. Izvirnik ter izvoda 2 in 3 morajo biti potem predloženi carinskemu uradu izstopa s carinskega ozemlja Skupnosti. Ta urad izpolni polje 10 ter vrne izvirnik in oba izvoda osebi, ki jih je predložila.

C. Izvirnik ter izvoda 2 in 3 morajo biti predloženi carinskemu uradu konca postopka v podporo izvozni deklaraciji za pridobljene proizvode. Ta urad izpolni polja 10 do 13, vrne izvirnik deklarantu, obdrži izvod št. 2 in pošlje izvod št. 3 carinskemu uradu, navedenemu v polju 7.

4. Opis pridobljenih proizvodov, ki jih je treba izvoziti

5. Oznaka KN pridobljenih proizvodov

6. Neto masa (kg)

7. Ime in naslov nadzornega carinskega urada

8. Ime in naslov carinskega urada, iz katerega bodo izvoženi pridobljeni proizvodi, opisani v polju 4.

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA PREDLOŽITI OB VNOSU V POSTOPEK

9. Deklaracija za vnos uvoznega blaga, ki ustreza pridobljenim proizvodom, opisanim v polju 4, je bila sprejeta

____ ____ ____ (dan mesec leto)

Zadnji dan za izvoz: ____ ____ ____ (dan mesec leto)

Identifikacijski ukrepi, sprejeti za preverjanje enakovrednosti:

Carinski urad začetka postopka:

Pečat:

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA PREDLOŽITI OB IZVOZU

10. Deklaracija za izvoz pridobljenih proizvodov, opisanih v polju 4, je bila sprejeta

dne ____ ____ ____ (dan mesec leto)

Opombe:

Carinski urad konca:

Pečat:

11. Neto masa (kg)

12. Carinska vrednost

13. Valuta

OPOMBE

A. **Splošne opombe**

1. Polja 1 do 8 mora izpolniti imetnik dovoljenja za aktivno oplemenitenje.

2. Obrazec je treba izpolniti čitljivo in neizbrisno, po možnosti s pisalnim strojem. Ne sme vsebovati izbrisov ali besed, napisanih čez besede. Popravke bi bilo treba narediti tako, da se prečrtajo napačne besede in dodajo vse potrebne podrobnosti. Popravke morata s podpisom potrditi oseba, ki dokument izpolnjuje, in carinski urad, ki ga je izdal.

B. **Posebne opombe, ki zadevajo ustrezne številke polj:**

1. Navedite ime ali firmo in polni naslov (vključno s poštno številko, če obstaja) ter ime države članice.

2. Pri pravni osebi bi bilo treba navesti tudi ime odgovorne osebe.

4. Navedite opis pridobljenih proizvodov v skladu s pogoji za dovoljenje.

   Količina mora biti izražena v enotah metrskega sistema: kg neto, litri, m^2 itd.

13. Državne valute je treba navesti:

   — BEF za belgijske franke,

   — FRF za francoske franke,

   — LUF za luksemburške franke,

   — DKK za danske krone,

   — GBP za britanske funte,

   — ESP za španske pezete,

   — PTE za portugalske eskude,

   — DEM za nemške marke,

   — ITL za italijanske lire,

   — NLG za nizozemske guldne,

   — IEP za irske funte,

   — GRD za grške drahme.

EVROPSKA SKUPNOST

INF 9

Izvod št. 3

INFORMATIVNI LIST
ŠT. A/000000 A/000000
AKTIVNO OPLEMENITENJE
TRISTRANSKI PROMET
IM/EX

1. Imetnik dovoljenja za aktivno oplemenitenje

☐

Kontaktna oseba:

2. Oseba, pooblaščena za izvoz pridobljenih proizvodov, opisanih v polju 4

Kontaktna oseba:

3. Dovoljenje izdano

v

dne ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊
dan mesec leto

pod št.

in veljavno do ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ vključno
dan mesec leto

UPORABA INFORMATIVNEGA LISTA

A. Pravilno izpolnjeni (polja 1 do 8) izvirnik in tri izvode je treba vložiti pri carinskem uradu vnosa v postopek v podporo deklaraciji za vnos uvoznega blaga, ki ustreza pridobljenim proizvodom, opisanim v polju 4. Ta urad izpolni polje 9, pošlje izvod št. 1 carinskemu uradu, navedenemu v polju 7, ter vrne izvirnik in oba druga izvoda imetniku.

B. Izvirnik ter izvoda 2 in 3 morajo biti potem predloženi carinskemu uradu izstopa s carinskega ozemlja Skupnosti. Ta urad izpolni polje 10 ter vrne izvirnik in oba izvoda osebi, ki jih je predložila.

C. Izvirnik ter izvoda 2 in 3 morajo biti predloženi carinskemu uradu konca postopka v podporo izvozni deklaraciji za pridobljene proizvode. Ta urad izpolni polja 10 do 13, vrne izvirnik deklarantu, obdrži izvod št. 2 in pošlje izvod št. 3 carinskemu uradu, navedenemu v polju 7.

4. Opis pridobljenih proizvodov, ki jih je treba izvoziti

5. Oznaka KN pridobljenih proizvodov

6. Neto masa (kg)

7. Ime in naslov nadzornega carinskega urada

8. Ime in naslov carinskega urada, iz katerega bodo izvoženi pridobljeni proizvodi, opisani v polju 4

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA PREDLOŽITI OB ZAČETKU POSTOPKA

9. Deklaracija za vstop uvoznega blaga, ki ustreza pridobljenim proizvodom, opisanim v polju 4, je bila sprejeta

⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊
dan mesec leto

Zadnji dan za izvoz: ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊
dan mesec leto

Identifikacijski ukrepi, sprejeti za preverjanje enakovrednosti:

Carinski urad začetka postopka:

Pečat:

INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA PREDLOŽITI OB IZVOZU

10. Deklaracija za izvoz pridobljenih proizvodov, opisanih v polju 4, je bila sprejeta

dne ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊ ⌊
dan mesec leto

Opombe:

Carinski urad konca:

Pečat:

11. Neto masa (kg)

12. Carinska vrednost

13. Valuta

14. ZAHTEVA ZA NADALJNJE PREVERJANJE:

Spodaj prikazani carinski organ zahteva, da se preverita pristnost tega informativnega lista in natančnost informacij, ki jih vsebuje.

Kraj:

Datum: dan mesec leto

Uradni pečat

Carinski organ

Podpis:

15. REZULTATI PREVERJANJA:

Preverjanje, ki ga je opravil spodaj prikazani carinski organ, potrjuje, da je ta informativni list (1) žigosal navedeni carinski organ in so informacije, ki jih vsebuje

☐ natančne

☐ sprožile priložene opombe.

Kraj:

Datum: dan mesec leto

Uradni pečat

Carinski organ

Podpis:

(1) Vstavite križec ☒ v ustrezno polje

OPOMBE

A. **Splošne opombe**

1. Polja 1 do 8 mora izpolniti imetnik dovoljenja za aktivno oplemenitenje.
2. Obrazec je treba izpolniti čitljivo in neizbrisno, po možnosti s pisalnim strojem. Ne sme vsebovati izbrisov ali besed, napisanih čez besede. Popravke bi bilo treba narediti tako, da se prečrtajo napačne besede in dodajo vse potrebne podrobnosti. Popravke morata s podpisom potrditi oseba, ki dokument izpolnjuje, in carinski urad, ki ga je izdal.

B. **Posebne opombe, ki zadevajo ustrezne številke polj:**

1. Navedite ime ali firmo in polni naslov (vključno s poštno številko, če obstaja) ter ime države članice.
2. Pri pravni osebi bi bilo treba navesti tudi ime odgovorne osebe.
4. Navedite opis pridobljenih proizvodov v skladu s pogoji za dovoljenje.

   Količina mora biti izražena v enotah metrskega sistema: kg neto, litri, m^2 itd.

13. Državne valute je treba navesti:
   - — BEF za belgijske franke,
   - — FRF za francoske franke,
   - — LUF za luksemburške franke,
   - — DKK za danske krone,
   - — GBP za britanske funte,
   - — ESP za španske pezete,
   - — PTE za portugalske eskude,
   - — DEM za nemške marke,
   - — ITL za italijanske lire,
   - — NLG za nizozemske guldne,
   - — IEP za irske funte,
   - — GRD za grške drahme.

DOLOČBE V ZVEZI Z INFORMATIVNIM LISTOM INF 9

1. Obrazec informativnega lista INF 9 se natisne na belem papirju brez mehanske papirne kaše, prevlečenem za pisanje in težkem med 40 in 65 g/m^2

2. Obrazec meri 210 × 297 mm.

3. Države članice so odgovorne za tiskanje obrazcev. Vsak obrazec ima svojo serijsko številko.

4. Obrazec je natisnjen v uradnem jeziku Evropskih skupnosti, ki ga določijo carinski organi države članice, izdajateljice lista. Polja 1 do 8 se izpolnijo v uradnem jeziku Evropskih skupnosti, ki ga določijo carinski organi države članice, izdajateljice lista. Carinski organi države članice, ki naj priskrbi informacije ali jih uporabi, lahko zahtevajo, da se informacije, vsebovane v obrazcu, ki se jim predloži, prevedejo v uradni jezik ali enega od uradnih jezikov te države članice.“

PRILOGA 7

S tem se Priloga 77 spremeni:

— Zaporedne številke 21 do 26 se nadomestijo z naslednjim:

Uvozno blago		Zaporedne številke	Pridobljeni proizvodi		Količina pridobljenih proizvodov za vsakih 100 kg uvoznega blaga (kg)
Oznaka KN	Opis		Oznaka	Poimenovanje	
(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
„1001 10 90	Pšenica durum	21	1902 19 00	(a) Testenine, ki ne vsebujejo jajc, navadne pšenične moke ali zdroba, z vsebnostjo pepela v suhi snovi, ki ne presega 0,95 % po teži	62,50
			1101 00 00	(b) Moka	13,70
			ex 2302 30 10	(c) Otrobi	18,70
		22	1902 19 00	(a) Testenine, ki ne vsebujejo jajc, navadne pšenične moke ali zdroba, z vsebnostjo pepela v suhi snovi več kakor 0,95 %, vendar ki ne presega 1,10 % po teži	66,67
			1101 00 00	(b) Moka	8,00
			ex 2302 30 10	(c) Otrobi	20,00
		23	1902 19 00	(a) Testenine, ki ne vsebujejo jajc, navadne pšenične moke ali zdroba, z vsebnostjo pepela v suhi snovi več kakor 1,10 %, vendar ki ne presega 1,30 % po teži	71,43
			1101 00 00	(b) Moka	3,92
			ex 2302 30 10	(c) Otrobi	19,64
		24	1902 19 00	(a) Testenine, ki ne vsebujejo jajc, navadne pšenične moke ali zdroba, z vsebnostjo pepela v suhi snovi, ki presega 1,30 % po teži	79,36
			ex 2302 30 10	(b) Otrobi	15,00
		25	1902 11 00	(a) Testenine, ki vsebujejo jajca, vendar ne navadne pšenične moke ali zdroba, z vsebnostjo pepela v suhi snovi, ki ne presega 0, 95 % po teži ([5])	([5])
			1101 00 00	(b) Moka	13,70
			ex 2302 30 10	(c) Otrobi	18,70
		25.1	1902 11 00	(a) Testenine, ki vsebujejo jajca, vendar ne navadne pšenične moke ali zdroba, z vsebnostjo pepela v suhi snovi več kakor 0, 95 %, vendar ki ne presega 1,10 % po teži	([5])
			1101 00 00	(b) Moka	8,00
			ex 2302 30 10	(c) Otrobi	20,00

Uvozno blago		Zaporedne številke	Pridobljeni proizvodi		Količina pridobljenih proizvodov za vsakih 100 kg uvoznega blaga (kg)
Oznaka KN	Opis		Oznaka	Poimenovanje	
(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		25.2	1902 11 00	(a) Testenine, ki vsebujejo jajca, vendar ne navadne pšenične moke ali zdroba, z vsebnostjo pepela v suhi snovi več kakor 1, 10 %, vendar ki ne presega 1,30 % po teži	([5])
			1101 00 00	(b) Moka	3,92
			ex 2302 30 10	(c) Otrobi	19,64
		26	1902 11 00	(a) Testenine, ki vsebujejo jajca, vendar ne navadne pšenične moke ali zdroba, z vsebnostjo pepela v suhi snovi več kakor 1, 30 % ali več po teži 1,30 ([5])	([5])
			ex 2302 30 10	(b) Otrobi	15,00“

— Opomba ([5]) se nadomesti z naslednjim:

„([5])Standardna stopnja donosa, ki naj se uporabi, temelji na številu uporabljenih jajc na kg proizvedenih testenin z uporabo naslednje formule:

— Zaporedna številka 25: $T = \frac{100}{160-(X \times 1{,}6)} \times 100$

— Zaporedna številka 25,1: $T = \frac{100}{150-(X \times 1{,}6)} \times 100$

— Zaporedna številka 25,2: $T = \frac{100}{140-(X \times 1{,}6)} \times 100$

— Zaporedna številka 26: $T = \frac{100}{126-(X \times 1{,}6)} \times 100$“